

DREL®

MANUÁLNÍ

OHŘÍVAČ PLYN

MODEL: CON-NGG-2010



1. výkresy
2. piktogramy
3. účel plynového ohřivače
- 4 Omezení používání plynového ohřivače
- 5 Technické údaje
6. příprava na práci
7. připojení ke zdroji napájení
- 8 Uvedení zařízení do provozu
9. vypnutí ohřivače
10. průběžný provoz, čištění a údržba
11. odstraňování a oprava drobných závad
svépomocí
- 12 Další informace
- 13 Záruční list

EU prohlášení o shodě je přiloženo k zařízení jako samostatný dokument.

POZOR!

Upozornění na nebezpečí: Před použitím ohřívače je důležitá vaše bezpečnost i bezpečnost ostatních, přečtěte si návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních opatření a pokynů ohřívače může mít za následek smrt, invaliditu, škody na majetku v důsledku požáru, výbuchu, popálenin, udušení, otravy oxidem uhelnatým a/nebo úrazu elektrickým proudem. Ohřívač smí používat nebo opravovat pouze osoby, které rozumí a dodržují tyto pokyny.

Zařízení není vhodné pro použití v domácnosti nebo obytném voze.

Pozor!

Při obsluze zařízení je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k použití. Návod k obsluze je přiložen k zařízení a měl by být uschován.

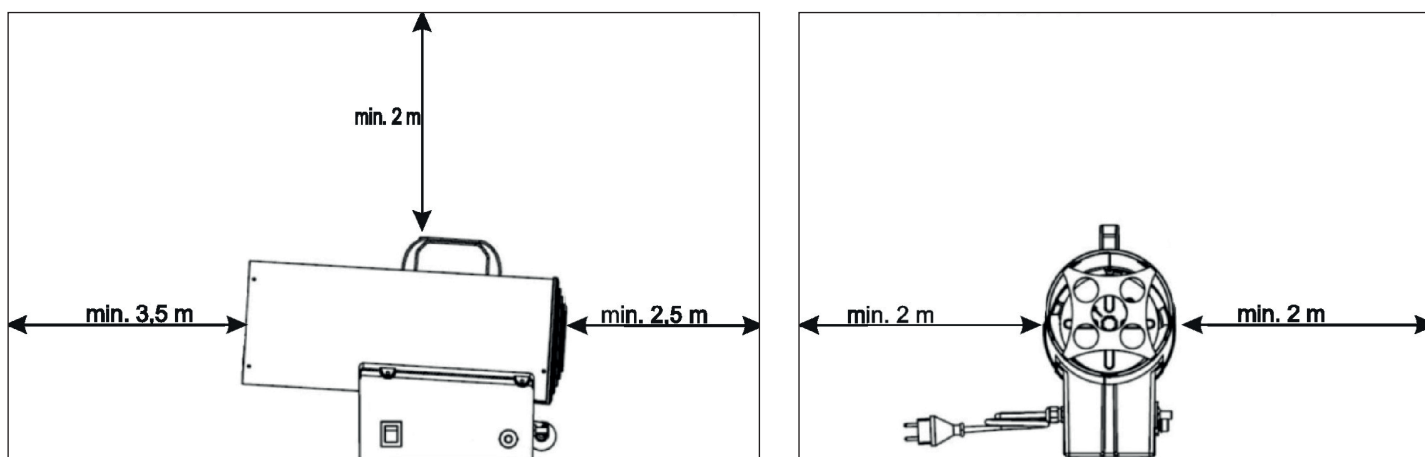
Obr. 1

Popis zařízení:

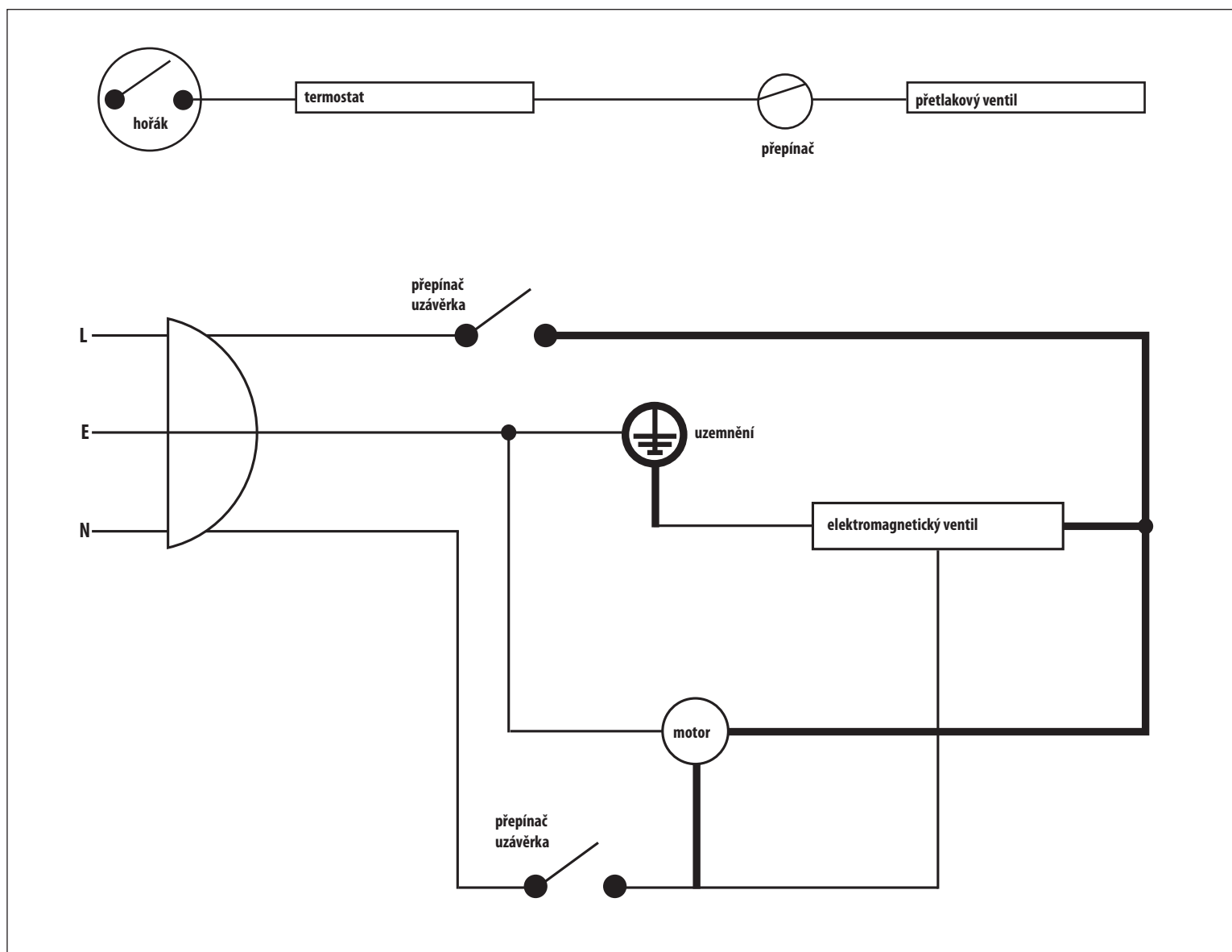
1. přepínač
2. jiskřiště (zapalování)
3. pojistný ventil

**Obr. 2****Obr. 3**

Obr. 4

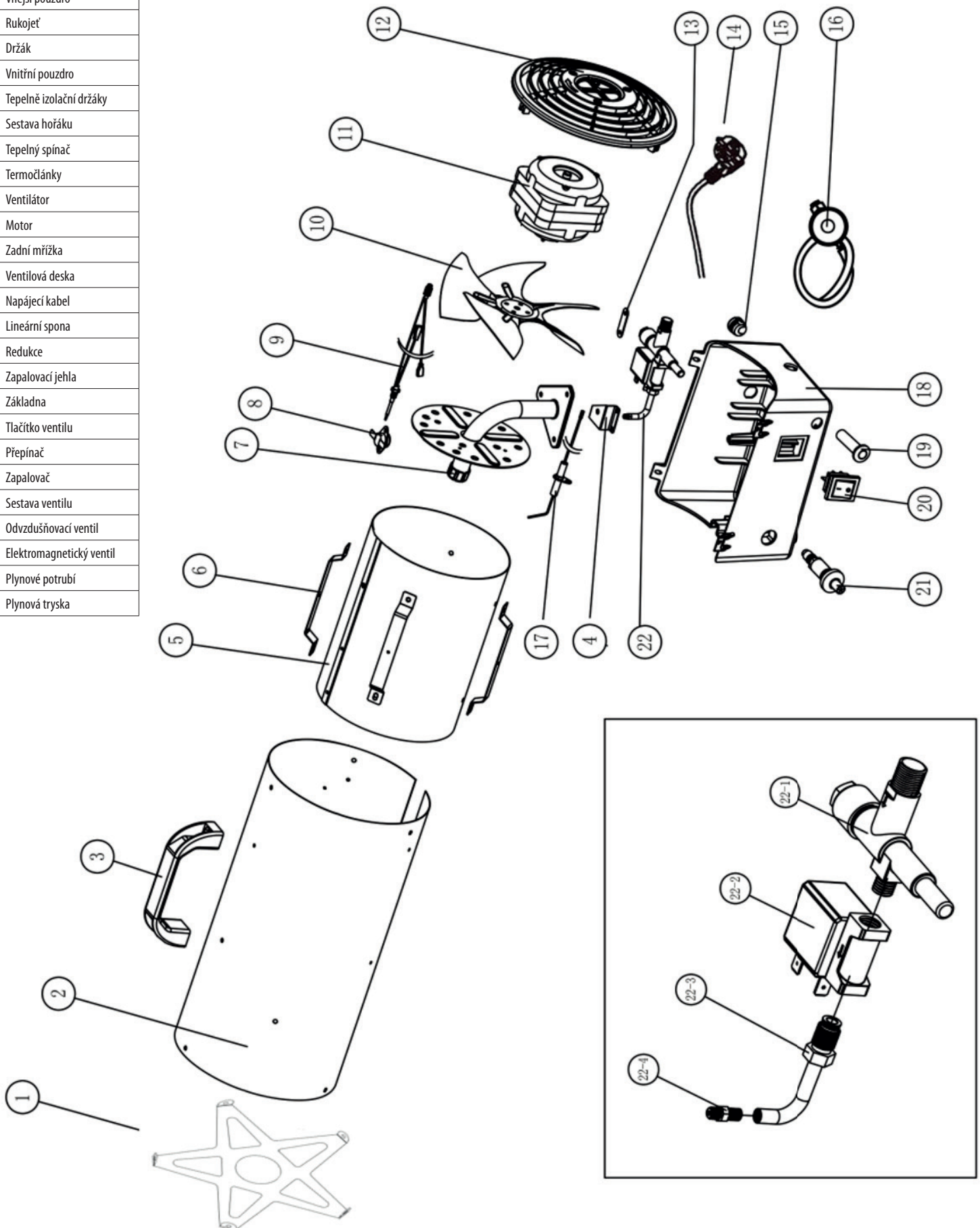


Obr. 5










Obr. 6

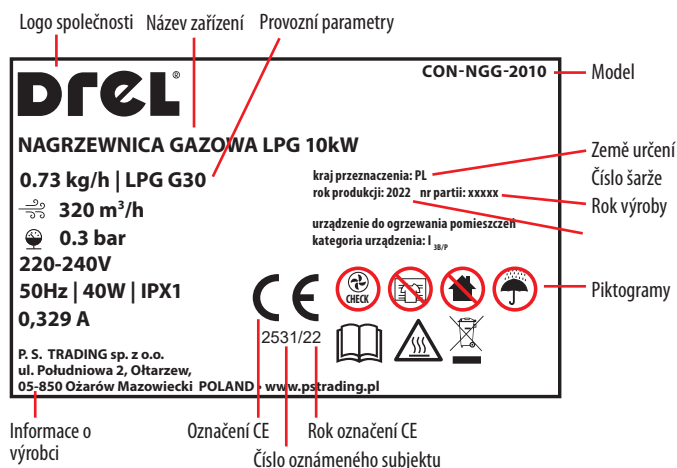
Ne.	Název dílu
1	Přední kryt
2	Vnější pouzdro
3	Rukojeť
4	Držák
5	Vnitřní pouzdro
6	Tepelně izolační držáky
7	Sestava hořáku
8	Tepelný spínač
9	Termočlánky
10	Ventilátor
11	Motor
12	Zadní mřížka
13	Ventilová deska
14	Napájecí kabel
15	Lineární spona
16	Redukce
17	Zapalovací jehla
18	Základna
19	Tlačítko ventilu
20	Přepínač
21	Zapalovač
22	Sestava ventilu
22-1	Odvzdušňovací ventil
22-2	Elektromagnetický ventil
22-3	Plynové potrubí
22-4	Plynová tryska



2. POPIS POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ

-  Před použitím si přečtěte návod k použití
-  Horký povrch
-  Nezakrývejte přívod a odvod vzduchu.
-  Před zapálením hořáku se ujistěte, že ventilátor pracuje správně.
-  Ochrana před vlhkostí
-  Nepoužívejte pro vytápění v obytných budovách, pro použití ve veřejných budovách se řiďte národními předpisy.
-  Elektroodpad se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Měly by být předány na stávající sběrné místo. Pro více informací se obraťte na s místními vládními úředníky a prodejcem.

JMENOVKA



3. ÚČEL PLYNOVÉHO OHŘÍVAČE

Plynové topidlo je vzduchové topidlo. Je určeno k vytápění nebytových, uzavřených prostor, jako jsou sklady, dílny. Zařízení je vybaveno ventilátorem poháněným elektromotorem, díky němuž je proud vzduchu nucený a podporuje cirkulaci vzduchu v místnosti. Vzduch po smíchání s horkými spalinami vylétá z ohřívače a vytápí místnost.

4 OMEZENÍ POUŽÍVÁNÍ PLYNOVÉHO OHŘÍVAČE

Plynový ohřívač smí být používán pouze v souladu s níže uvedenými přípustnými provozními podmínkami. Zařízení je určeno pouze pro použití v uzavřených místnostech s účinnou ventilací.

Zařízení - plynový ohřívač - není určeno pro použití v obytných oblastech, v obytných budovách. Pro použití ve veřejných budovách se ujistěte, že místní předpisy takové použití povolují.

Nepoužívejte ve sklepích a místnostech pod úrovní terénu. Je zakázáno používat přístroj k odmrzování, rozmrazování prvků. Nepoužívejte v prašných a znečištěných prostorách.

Je zakázáno provádět neoprávněné změny na konstrukci zařízení. Jakékoli úpravy budou považovány za nezákonné a budou mít za následek ztrátu záruky. Používání zařízení v rozporu s jeho určením nebo návodem k obsluze rovněž vede ke ztrátě platnosti Záruky a prohlášení o shodě se stává neplatným.

POZOR!

Zařízení lze používat pouze v místnostech s účinnou ventilací. Zařízení nesmí být ponecháno bez dozoru.

Minimální průřez větracích otvorů	250 cm ²
Minimální kubatura místnosti	100 cm ³

POZOR!

Není dovoleno zakrývat výstup vzduchu z ohřívače, aby nedošlo k jeho přehřátí. Zařízení nesmí používat osoby s fyzickým omezením, mentálním omezením, děti nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti s obsluhou zařízení.

Některé části zařízení mohou být horké a mohou způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat dětem nebo okolostojícím osobám, které jsou přítomny při provozu zařízení.

5 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	CON-NGG-2010
Kategorie zařízení	I3B/P
Typ paliva	G30
Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem	I
Stupeň ochrany proti přímému přístupu	IPX1
Plynové potrubí	1,5 m; 6,3 mm
Parametry reduktoru:	
-typ reduktoru	Z80
-výstupní tlak reduktoru	300 mbar
-kapacita reduktoru	3 kg/h
Válec	11 kg
Dodávka elektřiny	220 - 240 V ~ 50 Hz
Výkon elektromotoru	40 W
Maximální spotřeba plynu	0,73 kg/h
Topný výkon	10 kW
Výstup teplého vzduchu	320 m ³ /h
Země určení	CS
Uvolnění k prodeji	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, GB

6. PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Před spuštěním ohřívače zkontrolujte těsnost připojení plynového ohřívače k plynové hadici a k regulátoru. K tomuto účelu použijte pěňivé přípravky dostupné na trhu nebo mýdlovou vodu. Pokud se objeví bubliny, puchyře, ohřívač nepoužívejte, dokud nebude netěsnost odstraněna!

ŘEŠENÍ ÚNIKŮ PLYNU:

- okamžitě zavřete ventil plynové lahve,
 - Odstraňte příčinu úniku v místě výskytu bublin,
 - po vyjmutí znovu zkontrolujte těsnost
 - Po vyšroubování ventilu ještě jednou zkontrolujte, zda nedochází k úniku.
- Pokud připojení stále uniká, zařízení nepoužívejte. Vypněte ventil lahve a obraťte se na výrobce, aby zařízení zkontroloval.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI:

1. postavte láhev na LPG (propan-butan) na rovný, tvrdý a rovný povrch. Upozornění: tlaková láhev nesmí být umístěna v přední části ohřívače a musí být vždy umístěna visle!
- (2) Ohřívač musí být umístěn tak, aby překážky byly ve vzdálenosti min. 3,5 metru od výstupu, 2,5 metru od vstupu, 2 metry od každé strany ohřívače, 2 metry od horní části (podle obrázku 4).
3. Připojte konec plynového potrubí k přípoje ohřívače pomocí upevňovací matice (jak je znázorněno na obrázku 2). Pro jistotu matici utáhněte klíčem o průměru 17 mm, platným levotočivým závitem.
4. Připojte redukci ze zařízení k lahvi, připojené k plynovému potrubí šroubením, a utáhněte montážní matici redukce tak, aby bylo zajištěno těsné spojení (jak je znázorněno na obrázku 3).
- 5 Odšroubujte ventil plynové lahve a poté zkontrolujte těsnost připojení. Pokud je těsný, je zařízení připraveno k provozu.

7. PŘIPOJENÍ KE ZDROJI NAPÁJENÍ

Před připojením zařízení ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku.

Instalace napájení zařízení musí být provedena v souladu se základními požadavky a musí splňovat bezpečnostní požadavky.

Pravidelně ověřujte technický stav napájecího kabelu. Je nepřijatelné za kabel tahat.

8 UVEDENÍ ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU

Před zapnutím zařízení zkontrolujte těsnost systému podle odst. 5 příručky

- Plynové topení se vypne, když je přepínač v poloze "0". Před spuštěním zasuněte zástrčku do kontaktu. Poté zapněte napájení přepnutím přepínače do polohy "I" (viz obrázek 1).
- Po zapnutí ohřívače zkontrolujte, zda se ventilátor správně otáčí. Pokud ventilátor nefunguje, ohřívač nezapínejte! Pokud funguje správně, přejděte k další části návodu.
- Poté stiskněte tlačítko bezpečnostního ventilu (viz obrázek 1), podržte je asi 3 s a poté, zatímco držíte tlačítko stisknuté, stiskněte druhou rukou spínač jiskry (viz obrázek 1). Po zapálení plynu stále držte tlačítko bezpečnostního ventilu po dobu asi 20 s.
- Později zkontrolujte plamen - pozorujte ho z bezpečné vzdálenosti. Správně je plamen modrý, stabilní a zabírá celý obvod spalovací komory.

Plynový ohřívač může pracovat pouze v suchých místnostech s účinnou ventilací a není určen pro použití v obytných prostorách. Ohřívač nepoužívejte v prašných, znečištěných místnostech apod.

Pokud je plynový ohřívač používán za trvalé přítomnosti osob, musí být zajištěny vhodné pracovní podmínky a místnost musí být řádně větrána, aby podíl toxických látek ve vzduchu nepřekročil úroveň nebezpečnou pro lidské zdraví a život.

Pokud se plynový ohřívač používá bez trvalé přítomnosti lidí, měly by být umístěny cedule/informace zakazující trvalý pobyt osob v místnosti. Zajistěte cirkulaci vzduchu dveřmi a okny.

UPOZORNĚNÍ: PLYNOVÁ HADICE NESMÍ BÝT OHNUTÁ NEBO ZKROUCENÁ!

9. VYPNUTÍ OHŘÍVAČE

Abyste mohli zařízení správně vypnout, musíte:

- uzavřete přívod plynu zavřením ventilu plynové lahve.
- Poté nechte ventilátor zapnutý asi 20 sekund, aby se ohřívač ochladil.
- Vypněte ohřívač vypínačem do polohy "0" (viz obr. 1 bod 1).
- před uložením ohřívače do trvalého skladu počkejte 20 až 30 minut, než ohřívač zcela vychladne.

Nedotýkejte se zařízení bezprostředně po ukončení práce, mohlo by dojít ke zranění.

POZNÁMKA: POKUD ZAŘÍZENÍ NEFUNGUJE, ZAVŘETE VENTIL PLYNOVÉ LAHVE!

10. PRŮBĚŽNÝ PROVOZ, ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Plynový ohřívač by se měl kontrolovat alespoň jednou ročně.

Před prováděním jakékoli údržby je nutné přístroj odpojit od elektrické sítě. Opravy a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Opravy a čišťení mohou provádět pouze kvalifikovaní odborníci na místech určených výrobcem.

Plynový ohřívač je třeba pravidelně čistit a provádět jeho údržbu. Před každou kontrolou a čišťením by měl být odpojen od elektrické sítě a ventil v plynové lahvi by měl být uzavřen. Údržba a čišťení by se měly provádět především na výstupu hořáku a v případě potřeby vyměnit trysky nebo plynovou trubku v případě opotřebení. Po údržbě nebo čišťení je nutné zkontrolovat těsnost a v případě netěsnosti ji odstranit.

Plynový ohřívač by měl být skladován v suché a bezprašné místnosti. Pokud delší dobu nepracoval, měl by se vyčistit stlačeným vzduchem. Před opětovným spuštěním ohřívače zkontrolujte těsnost plynového vedení a účinnost elektrického připojení.

V případě pochybností se obraťte na výrobce.

VÝMĚNA PLYNOVÉ LAHVE

- Výměnu plynových lahví lze provádět pouze mimo zdroje ohně, tepla a hořlavých materiálů.
 - Výměnu válce lze provést pouze u chlazené jednotky.
 - Neodšroubovávejte regulátor, pokud je regulátor v lahvi v otevřené poloze.
 - Odpojte regulátor od plynové lahve.
 - Zkontrolujte, zda je v reduktoru těsnění, zhodnoťte jeho stav, pokud je špatné, vyměňte ho.
 - Připojte novou plynovou láhev a dbejte na to, aby se přípojky plynu neuvolnily.
 - Po připojení lahve zkontrolujte, zda nedochází k úniku.
- Zrezivělé, promáčkuté a poškozené plynové lahve jsou potenciálním zdrojem nebezpečí a musí být zkontrolovány

dodavatelem plynu. Nepoužívejte lahve s poškozenými závitovými spoji.

11. ODSTRAŇOVÁNÍ A OPRAVA DROBNÝCH ZÁVAD SVĚPOMOCÍ

Před odstraňováním závad odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavřete ventil plynové lahve.

Problém	Příčiny	Řešení
Topení se nezapne	Žádné napájení	Zkontrolujte, zda je ohřívač připojen k elektrické síti.
	Příliš nízké napětí v síti	Odstaňení příčiny snížení napětí
	Výpadek napájení	Restartování zařízení po obnovení napájení
	Další	Vrácení ohřívače k opravě
Plyn v ohřívači se nezapálí	Příliš slabě stisknuté tlačítko přívodu plynu	Stiskněte tlačítko až na doraz
	Vyčerpání plynu ve válci	Výměna válce
	Plynový ventil na lahvi je uzavřen	Otevřete plynový ventil
	Další	Vrácení ohřívače k opravě
Během provozu plamen v ohřívači zhasne.	Vyčerpání plynu ve válci	Výměna válce
	Výpadek napájení	Restartování zařízení po obnovení napájení
	Termostat jednotky je zapnutý	Počkejte asi minutu, ochladte zařízení a restartujte jej.
	Další	Vrácení ohřívače k opravě

12 DALŠÍ INFORMACE

Pokud bude zařízení používáno v jiných zemích, než je země určení, je třeba mít na paměti, že mohou existovat rozdíly v předpisech nebo technických požadavcích na připojení a používání plynových ohřívačů. Vždy berte v úvahu ustanovení příslušných vnitrostátních právních předpisů.

ZÁRUČNÍ LIST

NÁZEV A MODEL ZAŘÍZENÍ:

TOVÁRNÍ ČÍSLO:

DATUM PRODEJE A PODPIS PRODÁVAJÍCÍHO:

DATUM DODÁNÍ K OPRAVĚ	POPIS ZÁVADY	DATUM OPRAVA	KOMENTÁŘE

ÚDAJE O KUPUJÍCÍM (JMÉNO, PŘÍJMENÍ/FIRMA)

A ADRESU A TELEFONNÍ ČÍSLO A E-MAIL):

1. P. S. Trading sp. z o.o., se sídlem v Oltarzew, Jižní 2, 05-850 Oltarzew, dále jen Ručitel, poskytuje záruku za výše uvedené zařízení.

2.1 Záruční doba je:

- 24 měsíců pro spotřebitele,
- 12 měsíců pro profesionální použití.

Záruční doba se prodlužuje o 12 měsíců, pokud je

výše uvedené zařízení zaregistrováno na portálu www.pstrading.com.pl v souladu s podmínkami tohoto portálu.

2.2 Záruční doba na výrobky DEWALT a JEPSON je 12 měsíců a neprodlužuje se. Záruční doba běží od data prodeje zařízení.

(3) Záruka je poskytována na území Polské republiky.

(4) Záruční odpovědnost se vztahuje na vady vzniklé z příčin, které jsou vlastním prodanému zařízení.

Záruka se nevztahuje zejména na: poškození přístroje v důsledku nedodržení návodu k použití přístroje kupujícím (např. z hlediska údržby, obsluhy), nesprávného použití, skladování nebo přepravy přístroje, v důsledku pokusů o úpravy nebo samostatné (neautorizované) opravy přístroje, prvky podléhající přirozenému opotřebení.

(6) Podmínkou pro uplatnění záruky je odevzdání vyčištěného a kompletního vadného zařízení spolu s návodem k použití, tímto - řádně vyplněným - záručním listem a dokladem o koupi.

(7) V rámci záruky se Ručitel zavazuje prodané zařízení opravit nebo podle svého uvážení vyměnit za nové.

(8) Oznámení o nutnosti záruční opravy přístroje

musí být kupujícím učiněno neprodleně, nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne zjištění závady, přičemž kupující se po zjištění závady zdrží používání přístroje.

9. Žádosti by měly být podávány telefonicky: +111, nebo e-mailem na adresu: serwis@pstrading.com.pl

(10) Po oznámení závady se Ručitel zavazuje neprodleně převzít zařízení od kupujícího (na místě určeném kupujícím) a provést opravu zařízení do 14 dnů ode dne převzetí zařízení.

(11) Opravy provádí Ručitel nebo autorizované servisní středisko. Provedení oprav bude potvrzeno v tomto záručním listu.

(12) Ručitel si vyhrazuje právo účtovat reklamujícím náklady na prohlídku, opravu a přepravu v případě, že se na kupujícím reklamovaný druh poškození nevztahovala záruka nebo se ukázalo, že výrobek je funkční.

(13) Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z ustanovení o záruce za vady prodané věci.